

**COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO**

Provincia di Pavia

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE**

N. 81

CODICE ENTE N. 11299

29/11/2014

**OGGETTO: PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL  
COMITATO PER IL GEMELLAGGIO - INTEGRAZIONE**

L'anno **2014** il giorno **29** del mese di **Novembre** alle ore **10.00**, nella Sede Municipale.

Previa notifica degli inviti personali, avvenuta nei modi e nei termini di legge, si è riunito il Consiglio Comunale in seduta **ORDINARIA** di **PRIMA** convocazione.

Risultano presenti e assenti i seguenti Consiglieri:

	Carica	Presente
Clensi Domizia	Sindaco	SI
Bruni Matteo	Vice Sindaco	SI
Ragni Oscar	Assessore-Consigliere	SI
Boerci Manuela	Consigliere	SI
Iodice Raffaele	Consigliere	SI
Lucentini Eolo	Consigliere	SI
Baroni Andrea	Consigliere	SI
Bottazzi Ornella	Consigliere	SI
Micucci Domenico	Assessore-Consigliere	SI
Catalani Pierlucas	Consigliere	AG
Rinaldi Sebastiano	Consigliere	SI
Clenzi Andrea Angelo	Consigliere	AG
Bettolini Stefano	Consigliere	AG
Presenti n° 10		Assenti giustificati n° 3
		Assenti n° 0
Milesi Maria Teresa	Assessore Esterno	Presente

Partecipa alla seduta il Segretario Comunale Sig. Nigro Dr. Fausta il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Il SINDACO Sig.ra **Clensi Domizia**, assunta la presidenza e constatata la legalità dell'adunanza, dichiara aperta la seduta ed invita gli intervenuti a discutere e a deliberare sulla proposta di cui all'argomento in oggetto.



# PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO - INTEGRAZIONE

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Udito il Sig. Sindaco il quale illustra la deliberazione di cui si propone l'approvazione soffermandosi sulle riduzioni del finanziamento per questo tipo di iniziative che negli ultimi anni sono intervenute per le varie disposizioni di spending review; in questo caso si ritiene la spesa istituzionale perché ricorre il decennale del gemellaggio. Cita la decisione della Corte dei Conti sul caso del Comune di Lodi che va appunto in questa direzione. Vengono aggiunti 1.000 euro che serviranno anche per la visita all'Expo i cui biglietti dovevano essere acquistati preventivamente; sono previsti 67 arrivi dalla Francia.

Udito il Segretario Comunale – Nigro dott.ssa Fausta – la quale cita il parere espresso dal Responsabile Area Finanziaria e la risposta acquisita dal Revisore dei Conti [allegato sub A];

Vista la proposta di deliberazione predisposta in data 24/11/2014 dal Responsabile di Area AMMINISTRATIVA avente ad oggetto "PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO - INTEGRAZIONE"

Ritenuta meritevole di approvazione;

Visti gli allegati pareri resi dai Funzionari Responsabili in ordine alle proprie competenze e specificatamente il parere espresso dal Responsabile Area Finanziaria Dott.ssa Palestra Mariateresa che così recita: "Regolarità contabile vincolata al rispetto del limite di cui al D.L. 78/2010 ed a idonea variazione di bilancio che assicuri la copertura;

Dato atto che a controdeduzione del sopra esposto parere, si ribadisce che stante l'eccezionalità dell'evento in argomento, sussistono i presupposti per poter escludere la suddetta spesa dall'inserimento nel prospetto relativo alle spese soggette ai limiti di cui al D.L. n. 78/2010 predisposto dal D.M. 23 gennaio 2012 in attuazione dell'articolo 16 comma 26 del D.L. n. 138/2011 conv. nella Legge n. 148/2011 in quanto, nel caso di specie, trattasi di spese che esulano dall'attività di rappresentanza in quanto non strettamente finalizzate a mantenere o accrescere il prestigio dell'Ente verso l'esterno;

Con n. 9 voti favorevoli, n. // contrari essendo n. 10 i presenti di cui n. 9 votanti e n. 1 astenuto [Consigliere Comunale Sig. Rinaldi Sebastiano] espressi dagli aventi diritto in forma palese;

## DELIBERA

1. Di approvare l'allegata proposta di deliberazione predisposta in data 24/11/2014 dal Responsabile di Area Amministrativa avente ad oggetto "PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO - INTEGRAZIONE" riconoscendo, per le motivazioni indicate e qui richiamate integralmente, il trasferimento dell'ulteriore somma di € 1.000,00 quale integrazione al fondo di cui all'art. 2 del Regolamento comunale per il funzionamento del Comitato gemellaggio, che trova capienza al Cap. n. 15833 Intervento N. 10502015 del Bilancio 2014 come da variazione approvata nella seduta odierna;

2. di dare atto che, stante l'eccezionalità dell'evento ricondotto al "decennale" del gemellaggio con la Città di Camaret, sussistono i presupposti per poter escludere la suddetta spesa dall'inserimento nel prospetto relativo alle spese soggette ai limiti di cui al D.L. n. 78/2010, predisposto dal D.M. 23 gennaio 2012 in attuazione dell'articolo 16 comma 26 del D.L. n. 138/2011 conv. nella Legge n. 148/2011 in quanto trattasi di:

*"Spese per gemellaggi riconducibili alle finalità istituzionali sottese dalla Legge n. 150/2000 in quanto in tal caso ricadrebbero nelle spese per "Pubbliche relazioni", in base al principio che stabilisce che esulano dall'attività di rappresentanza quelle spese che non siano strettamente finalizzate a mantenere o accrescere il prestigio dell'Ente verso l'esterno nel rispetto della diretta inerenza ai propri fini istituzionali (cifr. Corte Conti sez. Lombardia del 17/1/2013);*

3. di autorizzare il Responsabile Area Amministrativa ad impegnare ed erogare, con apposito provvedimento, la somma di cui al punto 1 per l'organizzazione degli eventi in programma determinati dall'evento eccezionale del decennale del gemellaggio che si verificherà nel prossimo anno;

Successivamente

## **IL CONSIGLIO COMUNALE**

Con n. 9 voti favorevoli, n. // contrari essendo n. 10 i presenti di cui n. 9 votanti e n. 1 astenuto [Consigliere Comunale Sig. Rinaldi Sebastiano] espressi dagli aventi diritto in forma palese;

## **D E L I B E R A**

di rendere il presente atto immediatamente eseguibile così come proposto dal Responsabile di Area Amministrativa, per le motivazioni addotte dallo stesso.

# **APPROVAZIONE PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO- INTEGRAZIONE**

## **IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA**

Su richiesta del Sindaco Sig.ra Clensi Domizia;

Premesso che il "gemellaggio" al quale partecipano diversi settori della comunità locale:

- costituisce un utilissimo strumento di sensibilizzazione politica, di mobilitazione europeista e di cooperazione tra enti locali di Paesi diversi;
- è un'azione complessa, ricca di prospettive; è principalmente uno strumento straordinario di azione interculturale fra Regioni diverse dell'Europa: vince pregiudizi, procura un incontro umano fra Nord e Sud, cuce in una prospettiva unitaria le "diversità" europee;
- crea autentici legami di amicizia fra giovani di lingue e costumi diversi;
- verifica complementarietà economica fra Città di Regioni assai distanti d'Europa.

Richiamati i seguenti atti:

- ❖ delibera di C.C. n. 26 del 30/06/2003 con la quale è stato approvato il "Regolamento per il funzionamento del comitato gemellaggi" successivamente modificato con delibera C.C n. 67 del 13/10/2009;
- ❖ delibera di C.C. n. 23 del 24/3/2005 con la quale è stato approvato il gemellaggio con la città francese di Camaret Sur Aigues e con la quale è stato dato atto che i Paesi gemellati intratterranno annualmente scambi culturali tra le popolazioni, con particolare riferimento alla popolazione scolastica, secondo un programma operativo gestionale e finanziario predisposto dal Comitato gemellaggio che sarà dallo stesso, proposto al Consiglio Comunale per la sua approvazione, così come previsto dall'art. 7 del Regolamento per il funzionamento del Comitato per il gemellaggio;

Dato atto che con delibera n. 19 in data 7/4/2014 il Consiglio Comunale ha approvato il programma presentato dal Comitato per il gemellaggio con riferimento alle iniziative da attuarsi nell'anno 2014, a fronte del quale è stato riconosciuto, al Comitato stesso, l'erogazione di € 700,00 quale fondo a disposizione del comitato gemellaggio;

Considerato che con delibera C.C. n.51 in data 29/07/2014 è stato nominato il nuovo Comitato per i gemellaggi che resterà in carica per tutta la durata del Consiglio Comunale, così come stabilito dal Regolamento, integrato con decreto sindacale n. 48 del 7/10/2014;

Visto la nota del 20/11/2014 inoltrata dal Presidente del Comitato Gemellaggio Sig.ra Lia Zanoli, acquisita al prot. n. 7655 in data 21/11/2014, con la quale richiede un'integrazione al programma a suo tempo presentato ed approvato con delibera C.C. n. 19 in data 7/4/2014, in quanto, nell'anno 2015 ricorrerà il "decennale" del Gemellaggio Travacò/Camaret, occasione che rappresenterà l'incontro tra le due nuove Amministrazioni Comunali, evento di notevole rilevanza in quanto per la prima volta, il Sindaco M. Philippe de Beauregarde e altri Assessori visiteranno il nostro Paese;

Considerato che il programma che si realizzerà nei giorni 14-15-16 e 17 maggio 2015 prevede, tra le altre iniziative, la visita all'EXPO 2015 di Milano per il quale si rende necessario procedere fin da ora alla prenotazione dei biglietti;

Preso atto che il Presidente del Comitato Gemellaggio, per poter fronteggiare le spese derivanti dalle attività preparatorie per l'organizzazione dei grandi festeggiamenti che si realizzeranno in occasione del decennale del gemellaggio, richiede il riconoscimento di una somma pari ad € 1.000,00 quale fondo integrativo da destinare al Comitato stesso;

Richiamata la decisione della Corte dei Conti (a sezioni riunite) 04/01/1984 n. 359/A, con la quale si ritiene che il finanziamento dei gemellaggi internazionali è ammissibile ove le attività rientrino nelle finalità istituzionali dell'Ente, e quindi sussista un interesse della popolazione ovvero un vantaggio morale o materiale diretto per la stessa;

Rilevato al riguardo che l'art. 6 – comma 8, del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni nella L.122/2010 così recita: *“A decorrere dall'anno 2011 le amministrazioni pubbliche inserite nel conto economico della p.a. come individuate dall'Istituto Nazionale di statistica (ISTAT) ai sensi del comma 3 dell'art. 1 della Legge 31 dicembre 2009, n. 196, incluse le autorità indipendenti, non possono effettuare spese per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e di rappresentanza, per in ammontare superiore al 20% della spesa sostenuta nel 2009 con le medesime finalità.”*

Dato atto che le spese per gemellaggi sono state considerate all'epoca fra quelle ricomprese nell'alveo delle voci di spesa di cui all'art. 6, comma 8, - e quindi soggette alla riduzione dell'80% (spese di rappresentanza);

Richiamato il parere del 17/01/2013 depositato il 18/2/2014 assunto dalla Corte dei Conti Sezione Regionale di controllo della Lombardia, con il quale è stata dichiarata la non conformità a legge delle spese di rappresentanza sostenute dal Comune di Lodi, nel corso dell'esercizio finanziario 2011 in quanto nel prospetto allegato al conto consuntivo relativo alle spese sostenute nel 2011 ha impropriamente inserito alcune spese che avevano invece un “carattere istituzionale”, fornendo alle stesse un'interpretazione estensiva del concetto di “spese di rappresentanza”, non avendo potuto seguire le linee guida con cui la Corte dei Conti, nell'aprile 2012 ha individuato criteri di classificazione delle “spese di rappresentanza”;

Dato atto che la stessa Corte dei Conti ha stabilito che dal prospetto, da allegare al Conto Consuntivo, non sono da ricomprendere una serie di voci quali: spese relative a feste civili, le iniziative per i gemellaggi, gli omaggi agli sposi in occasione di matrimoni civili;

Preso atto che, alla luce di quanto sopra esposto, si evince che le spese per le attività di “gemellaggio” sono incluse nel vincolo di riduzione in oggetto, se qualificabili come “rappresentanza” (nel qual caso vanno inserite nel prospetto) . Se sono invece “per relazioni pubbliche” sono escluse dal prospetto La Corte dei Conti del Veneto ha stabilito che possono rientrare in entrambe, rilevando che “il confine tra queste due fattispecie è oggettivamente difficoltoso”: prudenzialmente, sarebbe quindi consigliabile inserirle, salvo sia evidente che vi sono i presupposti per escluderle dalla rendicontazione considerandole spese per relazioni pubbliche;

Visto il B.P. 2014 approvato con delibera C.C. n. 45 del 29/07/2014 e successive variazioni e dato atto che è prevista una variazione di bilancio di € 1.000,00 al capitolo 15833 Intervento n. 1.05.02.05 inserita all'ordine del giorno della seduta consigliare del 29/11/2014;

Ritenuto quindi, stante l'eccezionalità dell'evento ricondotto al decennale del gemellaggio con la Città di Camaret, di poter escludere la suddetta spesa dall'inserimento nel prospetto relativo alle spese soggette ai limiti di cui al D.L. n. 78/2010, predisposto dal D.M. 23 gennaio 2012 in attuazione dell'articolo 16 comma 26 del D.L. n. 138/2011 conv. nella Legge n. 148/2011 in quanto trattasi di: *"Spese per gemellaggi riconducibili alle finalità istituzionali sottese dalla Legge n. 150/2000 in quanto in tal caso ricadrebbero nelle spese per "Pubbliche relazioni", in base al principio che stabilisce che esulano dall'attività di rappresentanza quelle spese che non siano strettamente finalizzate a mantenere o accrescere il prestigio dell'Ente verso l'esterno nel rispetto della diretta inerenza ai propri fini istituzionali (cifr. Corte Conti sez. Lombardia del 17/1/2013);*

Considerato quindi di poter riconoscere al Comitato per il gemellaggio l'ulteriore fondo di € 1.000,00 così come richiesto;

Visto il TUEL approvato con D. Lgs. N. 267 del 18/08/2000;

Visto lo Statuto Comunale

Vista la legislazione vigente in materia;

## PROPONE

1. di richiamare integralmente la parte narrativa;
2. di approvare l'integrazione al programma predisposto dal Comitato per il gemellaggio e trasmesso dal Presidente del comitato stesso Sig.ra Lia Zanolì pervenuto al protocollo dell'Ente in data 21/11/2014 al n. 7655 con la quale richiede un'integrazione al programma a suo tempo presentato ed approvato con delibera C.C. n. 19 in data 7/4/2014, in quanto, nell'anno 2015 ricorrerà il "decennale" del Gemellaggio Travacò/Camaret, occasione che rappresenterà l'incontro tra le due nuove Amministrazioni Comunali, evento di notevole rilevanza in quanto per la prima volta, il Sindaco M. Philippe de Beauregarde e altri Assessori visiteranno il nostro Paese;
3. di riconoscere al Comitato, per le motivazioni indicate in premessa, il trasferimento di € 1.000,00 quale fondo appositamente stanziato in bilancio a seguito della variazione prevista per il 29/11/2014 al Cap. n. 15833 Intervento N. 10502015 del B.P. 2014, per l'avvio delle attività preparatorie necessarie per la realizzazione degli eventi in argomento da realizzarsi nell'anno 2015 nei giorni 14 - 15 - 16 e 17 maggio;
4. di dare atto altresì:
  - che il contributo, avendo un capitolo di spesa specifico nei bilanci dei vari esercizi, destinato appunto a "trasferimento fondo per gemellaggio", e quindi essendo predeterminato da parte dell'Amministrazione, risponde a quanto prescritto dall'art. 12 del D.Lgs. 241/1990;
  - che, stante l'eccezionalità dell'evento ricondotto al "decennale" del gemellaggio con la Città di Camaret, sussistono i presupposti per poter escludere la suddetta spesa dall'inserimento nel prospetto relativo alle spese soggette ai limiti di cui al D.L. n. 78/2010, predisposto dal D.M. 23 gennaio 2012 in attuazione dell'articolo 16 comma 26 del D.L. n. 138/2011 conv. nella Legge n. 148/2011 in quanto trattasi di: *"Spese per gemellaggi riconducibili alle finalità istituzionali sottese dalla Legge n. 150/2000 in quanto in tal caso ricadrebbero nelle spese per "Pubbliche relazioni", in base al principio che stabilisce che esulano dall'attività di rappresentanza quelle spese che non*

*siano strettamente finalizzate a mantenere o accrescere il prestigio dell'Ente verso l'esterno nel rispetto della diretta inerenza ai propri fini istituzionali (cifr. Corte Conti sez. Lombardia del 17/1/2013);*

5. di dichiarare la deliberazione approvativa della presente proposta immediatamente eseguibile, al fine di procedere al trasferimento immediato dei fondi necessari per la realizzazione del programma di prossima attuazione.

Travacò Siccomario 24/11/2014

IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA

Bailo rag. Giovanna

*Bailo*







## Pareri

Comune Di Travaco' Siccomario

### Estremi della Proposta

Proposta Nr. 2014 / 88

Ufficio Proponente: Affari Generali - Segreteria - URP

Oggetto: **PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO - INTEGRAZIONE**

### Visto tecnico

Ufficio Proponente (Affari Generali - Segreteria - URP)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 25/11/2014

Il Responsabile di Settore

Rag. Giovanna Ballo



### Visto contabile

Ragioneria Economato e Personale

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere

Sintesi parere:

Responsabile del Servizio Finanziario



**Visti**

Comune Di Travacò Siccomario

Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2014 / 88**

Ufficio Proponente: **Affari Generali - Segreteria - URP**

Oggetto: **PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO - INTEGRAZIONE**

Visto tecnico

Ufficio Proponente (Affari Generali - Segreteria - URP)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere **FAVOREVOLE**.

Sintesi parere: **Parere Favorevole**

Data **25/11/2014**

Il Responsabile di Settore

Rag. **Giovanna Bailo**

Visto contabile

Ragioneria Economato e Personale

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere

Sintesi parere: **Regolarità contabile vincolata al rispetto del limite di cui al D.L. 78/2010 ed a idonea variazione di bilancio che ne assicuri la copertura.**

Data **25/11/2014**

Responsabile del Servizio Finanziario

**Palestra Dr. Mariateresa**

*M. Palestra*



Letto, approvato e sottoscritto

IL SINDACO  
F.to Clensi Domizia

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Nigro Dr. Fausta

---

### DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario certifica che il presente verbale e' stato pubblicato all'Albo Pretorio Web di questo Comune il giorno - 3 DIC 2014 e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

Addì, - 3 DIC 2014

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Nigro Dr. Fausta

---

Copia conforme all'originale in carta libera ad uso amministrativo.

IL SEGRETARIO COMUNALE  
Nigro Dr. Fausta



---

### Dichiarazione di esecutività

La presente deliberazione:

☐ E' divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_ per decorrenza termini.

Addì,

IL SEGRETARIO COMUNALE

---

